



www.FGWilson.com

# F50-1



Immagine riportata a solo scopo illustrativo.

## Caratteristiche nominali di uscita

Tensione, frequenza	Potenza continua	Potenza di emergenza
400V, 50 Hz	44,6 kVA / 35,7 kW	49,8 kVA / 39,8 kW
480V, 60 Hz	52,5 kVA / 42,0 kW	57,5 kVA / 46,0 kW

Valori nominali con fattore di potenza a cosfi 0,8

Per i dati tecnici relativi alle potenze nominali di uscita per generatori specifici in base al voltaggio, consultate la sezione pertinente.

## Prestazioni in potenza continua

Questi valori sono applicabili per l'alimentazione continua di energia elettrica (a carico variabile), in sostituzione a quella erogata dalle reti commerciali di distribuzione. Non esistono limiti alle ore annuali di funzionamento e questo modello ammette il 10% di sovraccarico per 1 ora ogni 12 ore.

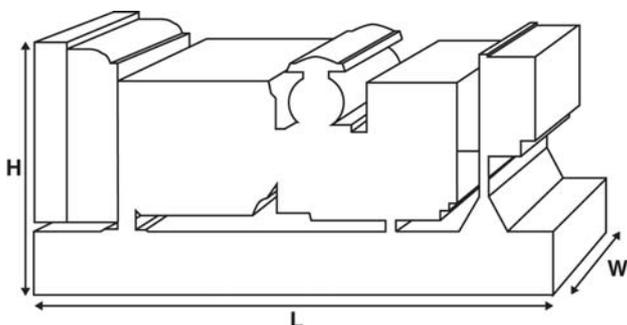
## Prestazioni in potenza d'emergenza

Questi valori sono applicabili per l'alimentazione continua di energia elettrica (a carico variabile), in caso di interruzione dell'energia di rete. Con questi valori non è ammesso alcun sovraccarico. L'alternatore su questo modello è classificato per la potenza di picco continua (come definito in ISO 8528-3).

## Condizioni standard di riferimento

Le condizioni standard di riferimento sono le seguenti: 25°C (77°F) di temperatura dell'aria in entrata; 100m s.l.m.; 30% di umidità relativa.

Consumo di combustibile: a pieno carico, diesel con peso specifico di 0,85, conforme a BS2869: 1998, classe A2.



## Caratteristiche nominali e prestazioni

Marca e modello del motore:	Fg Wilson FD4-5.0A1	
Alternatore costruito per FG Wilson da:	Marelli	
Modello alternatore:	MJB 200 SB4	
Pannello di comando:	DCP-10	
Basamento:	Acciaio lavorato heavy-duty	
Interruttore tipo:	MCB tripolare	
Frequenza:	50 Hz	60 Hz
Velocità del motore: giri/min	1500	1800
Capacità del serbatoio del combustibile: litri (gall. USA)	180 (47,6)	
Consumo di combustibile:		
l/ora (gall. USA/ora) (100% del carico)	- Potenza continua	11,0 (2,9)    11,5 (3,0)
	- Potenza di emergenza	12,0 (3,2)    12,5 (3,3)

## Opzioni disponibili

FG Wilson dispone di una serie di opzioni in grado di adattare perfettamente i nostri gruppi elettrogeni alle specifiche esigenze di alimentazione. Le opzioni includono:

- Aggiornamento per la certificazione CE
- Ampia gamma cofanature di insonorizzazione
- Funzioni aggiuntive di allarme e spegnimento
- Marmitta industriale

Per ulteriori informazioni su tutte le caratteristiche standard e opzionali di questo prodotto, rivolgersi al concessionario locale o visitare: [www.FGWilson.com](http://www.FGWilson.com).

## Dimensioni e pesi

Lunghezza (L) mm (poll.)	Larghezza (W) mm (poll.)	Altezza (H) mm (poll.)	Secco kg (lb)	Lordo kg (lb)
1870 (73,6)	840 (33,1)	1482 (58,3)	873 (1925)	888 (1958)

Secco = con olio lubrificante

Lordo = con olio lubrificante e refrigerante

Valori nominali conformi a ISO 8528, ISO 3046, IEC 60034, BS5000 e NEMA MG-1.22. Il gruppo elettrogeno nella foto può includere accessori opzionali.

## Dati tecnici del motore

Nr. cilindri / allineamento: 4 / In linea

Ciclo: 4 tempi

Alésaggio / corsa: mm (poll.) 108,0 (4,3)/135,0 (5,3)

Induzione: Ad aspirazione naturale

Metodo di raffreddamento: Acqua

Tipo di regolatore: Elettronico

Classe del regolatore: TBC

Rapporto di compressione: 17:1

Cilindrata: l (poll. cubici) 5,0 (302,1)

Momento d'inerzia: kg m<sup>2</sup> (lb/poll.<sup>2</sup>) -

Impianto elettrico del motore:

- Tensione / massa 12/Negativa

- Caricabatterie (A) 65

Peso: kg (lb) - Secco 490 (1080)

- Lordo 510 (1124)

## Prestazioni

50 Hz

60 Hz

Engine Speed: giri/min 1500 1800

Velocità del motore: giri/min

- Potenza continua 43,0 (58,0) 50,0 (67,0)

- Potenza di emergenza 48,0 (64,0) 55,0 (74,0)

Pressione media effettiva: kPa (psi)

- Potenza continua 696,0 (100,9) 674,0 (97,7)

- Potenza di emergenza 776,0 (112,6) 741,0 (107,5)

## Impianto del combustibile

Tipo filtro combustibile: A vite

Combustibile raccomandato: Diesel classe A2 o BSEN590

Consumo combustibile l/ora (gall. USA/ora)

Potenza continua	110% Carico	100% Carico	75% Carico	50% Carico
50 Hz	12,0 (3,2)	11,0 (2,9)	8,0 (2,1)	5,8 (1,5)
60 Hz	12,5 (3,3)	11,5 (3,0)	8,8 (2,3)	6,2 (1,6)

Potenza di emergenza	100% Carico	75% Carico	50% Carico
50 Hz	12,0 (3,2)	9,0 (2,4)	6,8 (1,8)
60 Hz	12,5 (3,3)	9,8 (2,6)	7,3 (1,9)

(valori basati su combustibile diesel con peso specifico di 0,85 - conforme a BS2869, classe A2)

## Sezione aria

50 Hz

60 Hz

Tipo filtro dell'aria: Elemento sostituibile

Portata dell'aria di combustione: m<sup>3</sup>/min (piedi cubi/min.)

- Potenza continua - -

- Potenza di emergenza 3,0 (106) 3,3 (117)

Depressione max. dell'aria di ammissione: kPa (in H<sub>2</sub>O) 5,0 (20,1) 5,0 (20,1)

## Sistema di raffreddamento

50 Hz

60 Hz

Capacità del sistema di raffreddamento: l (gall. USA) 13,0 (3,4) 13,0 (3,4)

Tipo pompa acqua: Centrifuga

Calore assorbito da acqua e olio lubrificante:

kW (Btu/min) - Potenza continua - -

- Potenza di emergenza - -

Calore irradiato nell'ambiente: calore irradiato da motore e alternatore

kW (Btu/min) - Potenza continua - -

- Potenza di emergenza - -

Potenza del ventilatore del radiatore: kW (hp) 3,1 (4,2) 3,7 (5,0)

Flusso d'aria di raffreddamento del radiatore: m<sup>3</sup>/min (piedi cubi/min.) 132,0 (4662) 144,0 (5085)

Flusso d'aria di raffreddamento del radiatore: m<sup>3</sup>/min (piedi cubi/min.) 125 (0,5) 125 (0,5)

Sistema concepito per funzionare a temperature ambientali di 50°C (122°F) max. Per caratteristiche nominali specifiche, rivolgersi al proprio concessionario FG Wilson.

## Sistema di lubrificazione

Tipo filtro dell'olio: A vite, pieno flusso

Capacità totale olio: l (gall. USA) 14,0 (3,7)

Coppa dell'olio: l (gall. USA) -

Tipo di olio: 15W-40 CD

Metodo di raffreddamento dell'olio: Acqua

## Sistema di scarico

50 Hz

60 Hz

Contropressione massima ammissibile: kPa (in Hg) 6,0 (1,8) 6,0 (1,8)

Portata dei gas di scarico: m<sup>3</sup>/min (cfm)

- Potenza continua - -

- Potenza di emergenza 7,0 (246) 7,8 (275)

Temperatura dei gas di scarico: °C (°F)

- Potenza continua - -

- Potenza di emergenza - 565 (1049)

### Dati costruttivi dell'alternatore

Costruito per FG Wilson da:	Marelli
Modello:	MJB 200 SB4
Numero di supporti:	1
Classe di isolamento:	H
Passo di bobinatura (codice):	2/3 - M0
Conduttori:	12
Grado di protezione:	IP23
Sistema di eccitazione:	SHUNT
Modello AVR:	Mark V

### Dati operativi dell'alternatore

Sovravelocità: giri/min	2250
Regolazione di tensione: (a regime)	+/- 0,5%
Forma d'onda NEMA = TIF:	50
Forma d'onda IEC= THF:	2,0%
Contenuto totale armoniche LL/LN:	2,0%
Interferenze radio:	Soppressione in linea con la norma europea EN55011
Calore irradiato: kW (Btu/min)	
- 50 Hz	5,3 (301)
- 60 Hz	6,2 (353)

### Prestazioni dell'alternatore:

	50 Hz			60 Hz		
	415/240V	400/230V	380/220V	480/277V 240/139V	380/220V	440/254V 220/127V
<b>Tensione</b>						
Capacità di avviamento del motore* kVA	59	55	50	66	41	55
Capacità di cortocircuito %	-	-	-	-	-	-
Reattanze: per unità						
Xd	3,134	3,381	3,712	3,316	3,790	3,942
X'd	0,283	0,305	0,335	0,299	0,432	0,356
X''d	0,120	0,129	0,142	0,127	0,183	0,151

Le reattanze riportate sono applicabili a prestazioni in potenza continua.

\* Basato su una caduta di tensione del 30% con fattore di potenza 0,0 e sistema di eccitazione SHUNT.

### Dati tecnici - Potenze nominali di uscita 50 Hz

Tensione	Potenza continua:		Potenza di emergenza:	
	kVA	kW	kVA	kW
415/240V	44,5	35,6	49,8	39,8
400/230V	44,6	35,7	49,8	39,8
380/220V	44,2	35,4	49,3	39,4

### Dati tecnici - Potenze nominali di uscita 60 Hz

Tensione	Potenza continua:		Potenza di emergenza:	
	kVA	kW	kVA	kW
480/277V	52,5	42,0	57,5	46,0
220/127V	52,5	42,0	57,5	46,0
380/220V	47,5	38,0	52,3	41,8
440/254V	52,5	42,0	57,5	46,0
240/139V	52,5	42,0	57,5	46,0

## Informazioni generali

### Documentazione

Un set completo di manuali d'uso e manutenzione e di schemi elettrici.

### Norme di riferimento dei gruppi elettrogeni

Le apparecchiature sono conformi alle seguenti norme: BS5000, ISO 8528, ISO 3046, IEC 60034, NEMA MG-1.22.

FG Wilson è una società certificata ISO 9001.

### Garanzia

Tutte le apparecchiature per potenza continua, con un limite di 2.000 ore di funzionamento all'anno, sono coperte dalla garanzia del costruttore per un anno. Le apparecchiature per potenza di emergenza, con un limite di 500 ore di funzionamento all'anno, sono coperte dalla garanzia del costruttore per due anni. Per i dettagli sulla copertura della garanzia, rivolgersi al concessionario locale o visitare il sito web: [FGWilson.com](http://FGWilson.com).

### Dati del concessionario:

### FG Wilson ha siti produttivi nei seguenti paesi:

Irlanda del Nord • Brasile • Cina • India • USA

Dalla sua sede centrale in Irlanda del Nord, FG Wilson opera tramite una rete globale di concessionari.

Per contattare l'Ufficio Vendite locale, visitare il sito web FG Wilson su [www.FGWilson.com](http://www.FGWilson.com).

FG Wilson è un nome commerciale di Caterpillar (NI) Limited.

Coerentemente con la nostra politica di sviluppo continuo dei prodotti, ci riserviamo il diritto di modificare le specifiche senza obbligo di preavviso.